**Instructions: This is a template document provided by the Vermont Agency of Education. To personalize for use for your school, please paste onto your letterhead and personalize the highlighted text in brackets. As indicated in the document, please include only the relevant language about CEP/Provision 2 schools OR pricing program schools that corresponds with your school’s program. The customized letter will include personally identifying information (PII) for each household. Please ensure that letters are sent confidentially to each household.**

[date]

Muryango muhire,

Reta ya Vermont yamaze kwemererwa gutanga amakarata yo gutanga uburusho mu gihe c’ikiza akoresha ubuhinga ngurukanabumenyi (P-EBT) mu kiringo co kuva muri Nyakanga 2020 gushika muri Ruheshi 2021. Uburusho bwa P-EBT ni amafaranga yatanzwe hakoreshejwe ikarata yo gutanga uburusho hakoreshejwe ubuhinga ngurukanabumenyi umuryango ushobora gukoresha mu kugura indya mu maduka agurisha indya, amaduka yoroshe, abadandaza bakoresha umuhora ngurukanabumenyi hamwe n’amasoko y’abarimyi aho uburusho bwa 3SquaresVT bwemewe. Ku miryango yakira 3SquaresVT, uburusho bwa P-EBT buzoca bwongerwa ku makarata ya EBT yari ahasanzwe ku banyeshure bakwije ibisabwa. Ku yindi miryango, uzoronka ikarata idasanzwe ya P-EBT yo mu gisata ca Vermont gishinzwe abana n’imiryango ku banyeshure bakwije ibisabwa.

Uburusho bwa P-EBT bufise intumbero yo gusubirira igiciro c’indya zo ku buntu umunyeshure yari kuba yaronse mu gihe ari kw’ishure. Uburusho ntibunoneka mu mezi icitegererezo co kwiga c’umunyeshure cari 100% ariho ari ubwiwe kubera yuko umwana yashobora kuronka indya kw’ishure. Uburusho bw’igice buzotangwa hakurikijwe amezi abanyeshure bize mu buryo buvanze. Kuronka indya zo ku buntu zo kurira i muhira mu gihe co kwigira kure nta garuka bigira ku kwemererwa kw’umunyeshure muri P-EBT.

Reta iracariko irakora ibishoboka vyose kugira ngo hashirweho uburyo bwo gutanga ubwo burusho, ntitwiteze rero ko amakarata ya P-EBT arungikwa canke uburusho buboneka mu mpera za Ntwarante canke imbere yaho. Yamara, uburusho buzotangwa hafatiwe ku kwezi kwa Nyakanga. Tuzokorana na Reta mu gutanga amakuru ku vyerekeye ingene umunyeshure wese azokwemererwa ubwo burusho.

[CEP or Provision 2 schools use the following language]: Kubera yuko ishure ryacu riha umunyeshure wese indya zo ku buntu biciye mu ngingo igenga abakwije ibisabwa (CEP)/Provision 2 [select one], abanyeshure bose barafise uburenganzira kuri buno burusho mu mezi abanyeshure bigira kure canke mu buryo buvanze. Nta burusho buzoba buhari mu mezi uburyo bwo kwiga bwasaba ko uwiga aba ahari.

[Schools who normally operate pricing programs use the following language]: Uretse uburyo bwo kwigamwo, kuronka ubwo burusho bivana nuko umwana yemerewe kuronkera kw’ishure indya zo ku buntu kandi zigabanije. Abana bose barashobora kuronka indya zo ku buntu uno mwaka kubera uburenganzira budasanzwe bujanye na COVID-19 Reta yaronse. Ariko, kugira ngo baronke uburusho bwa P-EBT, abanyeshure bategerezwa kuba bafise dosiye yemejwe irimwo indya zo ku buntu kandi zigabanije canke baramaze kwemererwa indya zo ku buntu zo kw’ishure. Abanyeshure barashobora kwemererwa indya zo ku buntu iyo umuryango waronse 3SquaresVT canke gushikira uburusho canke kubera yuko umunyeshure arezwe na Reta, ari umwimukira, atagira aho aba, ari impunzi canke yitabira umugambi wo gufasha abana batishoboye.

[ ] Umunyeshure wawe [list student name(s)] aramaze kwemererwa indya zo ku buntu kandi zigabanije hisunzwe amakuru yo mu mwaka uheze canke y’uno mwaka. Ntibikenwe ko usubira gusaba indya zo ku buntu kandi zigabanije zo kw’ishure. Mutumenyeshe nimba hariho abandi banyeshure baba mu muryango wanyu.

[ ] **IBIKENEWE GUKORWA:** Ntidufise amakuru y’abanyeshure banyu muri dosiye. Urasabwe kwuzuza hanyuma ugarukane kuno gusaba kurungitswe nimba wifuza kuronka akarusho ka P-EBT. Tuzovyihweza neza kugira ngo twemeze ko ukwije ibisabwa. Urasabwe kugarukana kuno gusaba vuba kugira ngo dushobore gusaba uburusho kuva muri Nyakanga 2020. Uburusho buzoboneka gusa ku vyasabwe vyatanzwe inyuma y’igenekerezo rya 1 Ndamukiza 2021.

**IBIKENEWE GUKORWA:** Kugira ngo dukorane na Reta ya Vermont mu gutanga uburusho vuba hashoboka, raba uwuhagarariye umuryango, igenekerezo ry’amavuko hamwe n’amakuru y’aho uba dufise muri dosiye y’umunyeshure wawe (munsi) maze wemeze ko ayo makuru ari ay’ukuri. Nimba ari ay’ukuri, nta gikenewe gukorwa. Nimba atari ay’ukuri, urasabwe kuvugana [fill in appropriate contact information] bitarenze igenekerezo rya 15 Ruhuhuma 2021.

[List Head of Household, mailing address, and student date of birth on file in whatever format works best for your existing system]

Turagushimiye kubona udufashije bino. Urasabwe kuraba urutonde rw’ibibazo bikunda kubazwa ku yandi makuru yerekeye P-EBT.

Turagushimiye bimwe bivuye ku mutima.

[Signature]

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Hisunzwe itegeko rigenga ubureganzira bwa kiremwa muntu bw’abanyagihugu na Reta zunze ubumwe za Amerika. Igisata c’uburimyi (USDA) amategeko agenga uburenganzira bwa kiremwa muntu, USDA, amashami yayo, ibiro n’abakozi hamwe n’inzego zikorera canke zirongoye imigambi ya USDA birabujijwe gukumira bifatiye ku bwoko, ibara ry’urukoba, amamuko, igitsina, ubumuga, imyaka canke kwihorera biturutse ku bikorwa vy’uburenganzira bwa kiremwa muntu bw’abanyagihugu mu migambi iyariyo yose canke igikorwa icarico cose birongowe canke bifashwa na USDA mu buryo bw’amahera.

Abantu bagenda ubumuga bakeneye ubundi buryo bwo kuvugana mu guhanahana amakuru y’umugambi (akarorero ururimi rw’abantu batabona, ama kasete, ururimi rw’abantu batumva rw’Abanyamerika, n’ibindi) bategerezwa kuvugana n’ishami (ku rwego rw’igihugu canke hagati mu gihugu) aho basabiye uburusho. Abantu batumva, bumva bigoranye canke bafise ingorane zo kuvuga bashobora kuvugana n’igisata kibijejwe kuri (800) 877-8339. Vyongeye, amakuru yerekeye umugambi arashobora kuboneka mu zindi ndimi atari icongereza.

Ushaka kwitara kubera ikumirwa n’umugambi, uzuza urupapuro rwo kwitwarira ikumirwa n’umugambi wa USDA (AD-3027) dusanga ku muhora ngurukanabumenyi :https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint, no ku bindi biro ivyo arivyo vyose vya USDA canke ukandikira ikete USDA ukongera ugatanga muri iryo kete amakuru yose asabwa muri urwo rupapuro. Mu gusaba ikopi y’urupapuro rwo kwitwara, hamagara kuri (866) 632-9992. Gushikiriza USDA urupapuro rwawe rwujuje canke ikete ukoresheje:

(1) agasandugu ko ku buhinga ngurukanabumenyi: Reta Zunze Ubumwe za Amerika Igisata c’uburimyi

Ibiro vy’Umwunganizi w’Umunyamabanga mu bijanye n’uburenganzira bwa zina muntu bw’abanyagihugu.

1400 Independence Avenue, SW

Washington D.C. 20250-9410;

(2) Fax: (202) 690-7442; canke

(3) agasandugu ko ku buhinga ngurukanabumenyi: program.intake@usda.gov

Runo rwego rutanga amahirwe angana.